

| | | | | | | | | |
|---|----------------------|------|-----------------------------|------------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrique | | | Type | | | Modèle année | Bordereau-type N° |
| Motocyclette | R I X E | | | R S 5 0 S | | | 1963 | 4'1 1 2-B |
| Caractéristiques "RS 50 S" sur plaquette du constructeur, à droite sur tube du cadre, sous la selle | | | | | | | | |
| Carburant essence | | | | | | Nombre de cylindres 1 | | |
| Constructeur du châssis RIXE & Co, GmbH, Brake b.Bielefeld (D)-Importateur H.Bärtschi AG, Bienne | | | | | | | | |
| N° du châssis frappé à droite sur tube de la selle + sur plaquette du constructeur | | | | | | | | |
| N° du moteur frappé à droite, en haut sur carter, plaquette rivée | | | | | | | | |
| Type du moteur 5 0 3 | | | | | | | | |
| Position du mot. centre | | | Frein-moteur | | | | | |
| Cylindrée | 49,9 cm ³ | | Frein de remorque | | | | Dimensions ext. en mm | |
| Temps | 2 | | Transmission mécanique | | Treuil/Cabest. | | | Longueur 1'830 |
| Refroidissement | air | | Nombre vit. avant 5 | | Crochet rem. | | | Largeur 550 |
| Entraînement | arrière | | Vitesse en 1 ^{re} | | Voie avant | | | Hauteur 970 |
| Nombre d'axes | 2 | | Vitesse en prise dir. 60 *) | | Voie arrière | | | Empattement 1'120 |
| Nombre de pneus | 2 | | Bloquage différentiel | | Diam. de braq. | | | Porte à faux arr. |
| Frein à pied mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue arrière | | | | | | | | |
| Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant | | | | | | | | |
| Poids | avant | arr. | total | Pneumat. | avant | arr. | Dimensions int. en mm | |
| A vide | 40 | 45 | 85 | Dimension | 21-2,75 | 21-2,75 | Longueur | |
| Charge utile | 30 | 110 | 140 | Charge pneu | 200 | 200 | Largeur | |
| Total | 70 | 155 | 225 | 4 Fly | | | Hauteur | |
| Gar. de fabr. | 100 | 190 | 250 | | | | Haut. ridelles | |
| Poids max. garanti pr. train routier | | | | Nombre de portes | | | Porte à faux arr. | |
| Direction: position | | | | Marque du moteur SACHS | | C.V. frein 4,5 DIN | | |
| Alésage | | | 38 | Course | | 44 | C.V. impôts 0,25 | |
| Forme de la carrosserie | | | | | | | | |
| Nombre de places: total | | 2 | | (avant milieu arr.) | | | Places debout | |
| Banquette : longueur 610 mm, largeur 180 mm, avec courroie de retenue | | | | | | | | |

| | | | |
|--------------------------|-------------------------------|------|--------------------------------|
| Phares: marque | 1/ HELLA | 25 W | Indic. de direction |
| Feux de croisement | 1/ Bilux | 25 W | |
| Feux de position | | | |
| Phare brouillard | | | Essuie-glace |
| Feux arrières | 1/ HELLA | 2 W | Avertisseur 1/ vibreur |
| Réflecteurs | 1/ sur le feu AR | | Rétroviseur |
| Feu stop | | | Indicateur de vitesse km/h VDO |
| Eclairage N° de contrôle | combiné avec feu AR | | Parties dangereuses |
| Phare marche arrière | | | |
| Equipement électr. | 6 Volts / volant magnétique | 29 W | |
| Mesure du bruit | 78 bB à 6'300 t/min (Gyromax) | | |

Observations et exceptions

*) Rapport de démultiplication : Boîte c.v. / roue arrière = 13 x 35 dents.

Amortissement du bruit : Pot cylindrique P. Leistritz, longueur 805 x ø 70 mm
Silencieux d'aspiration = tube du cadre.

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 1.7.63

La Commission d'expertise-type

| | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|------------------------|------------------|-----------------------|-----------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | | Type | | Modèle année | Bordereau-type N° | |
| Motocyclette | R I X E | | R S 5 0 S | | 1963 | 4'1 1 2-B | |
| Caractéristiques "RS 50 S" sur plaquette du constructeur, à droite sur tube du cadre, sous la selle | | | | | | | |
| Carburant essence | | | | Nombre de cylindres 1 | | | |
| Constructeur du châssis RIXE & Co, GmbH, Brake b.Bielefeld (D)-Importateur H.Bärtschi AG, Bienne | | | | | | | |
| N° du châssis frappé à droite sur tube de la selle + sur plaquette du constructeur | | | | | | | |
| N° du moteur frappé à droite, en haut sur carter, plaquette rivée | | | | | | | |
| Type du moteur 5 0 S | | | | | | | |
| Position du mot. centre Frein-moteur | | | | | | | |
| Cylindrée | 49,9 cm ³ | Frein de remorque | | | | Dimensions ext. en mm | |
| Temps | 2 | Transmission mécanique | | Treuil/Cabest. | | Longueur 1'830 | |
| Refroidissement air | Nombre vit. avant 5 | | Crochet rem. | | Largeur 550 | | |
| Entraînement | arrière | | Vitesse en 1 ^{re} | | Voie avant | | |
| Nombre d'axes | 2 | Vitesse en prise dir. 60 *) | | Voie arrière | | Hauteur 970 | |
| Nombre de pneus | 2 | Bloquage différentiel | | Diam. de braq. | | Empattement 1'120 | |
| Frein à pied mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue arrière | | | | | | | |
| Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant | | | | | | | |
| Poids | avant | arr. | total | Pneumat. | avant | arr. | Dimensions int. en mm |
| A vide | 40 | 45 | 85 | Dimension | 21-2,75 | 21-2,75 | Longueur |
| Charge utile | 30 | 110 | 140 | Charge pneu | 200 | 200 | Largeur |
| Total | 70 | 155 | 225 | 4 Fly | | | Hauteur |
| Gar. de fabr. | 100 | 190 | 250 | | | | Haut. ridelles |
| Poids max. garanti pr. train routier | | | | Nombre de portes | | Porte à faux arr. | |
| Direction: position | | | | Marque du moteur SACHS | | C.V. frein 4,5 DIN | |
| Alésage 38 | | | Course 44 | | C.V. impôts 0,25 | | |
| Forme de la carrosserie | | | | | | | |
| Nombre de places: total | | 2 | | (avant milieu arr.) | | Places debout | |
| Banquette : longueur 610 mm, largeur 180 mm, avec courroie de retenue | | | | | | | |

| | | | |
|--------------------------|-----------------------------|------------------|--------------------------------|
| Phares: marque | 1/ HELLA | 25 W | Indic. de direction |
| Feux de croisement | 1/ Bilux | 25 W | |
| Feux de position | | | |
| Phare brouillard | | | Essuie-glace |
| Feux arrières | 1/ HELLA | 2 W | Avertisseur 1/ vibreur |
| Rélecteurs | 1/ sur le feu AR | | Rétroviseur |
| Feu stop | | | Indicateur de vitesse km/h VDO |
| Eclairage N° de contrôle | combiné avec feu AR | | Parties dangereuses |
| Phare marche arrière | | | |
| Equipement électr. | 6 Volts / volant magnétique | 29 W | |
| Mesure du bruit | 78 | dB à 6'300 t/min | (Gyromax) |

Observations et exceptions

*) Rapport de démultiplication : Boîte c.v. / roue arrière = 13 x 35 dents.

Amortissement du bruit : Pot cylindrique P. Leistritz, longueur 805 x ϕ 70 mm
Silencieux d'aspiration = tube du cadre.

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 1.7.63

La Commission d'expertise-type